



新聞公報

一九七五年一月廿九日

星期三

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

目錄

逐步發展屯門新市鎮	第一頁
油蔴地舉行遊藝會宣傳減罪清潔運動	第二頁
西貢新路開放灣仔交通措施	第三頁
「最佳記者」比賽頒獎	第三頁
西頭村火警災民新年前遷入新居	第四頁
中區西北分區委員會舉行大廈清潔比賽	第四頁
公務人員接受利益問題	第五頁
集體運輸鐵路系統工程招標承建資料小冊製就	第六頁
牛頭角民政分處週五啓用	第九頁
本港學生獲英國音樂獎學金	第十頁
自稱安置區店主一批今向房屋署要求賠償	第十一頁

逐步發展屯門新市鎮

基本工作多項已完成

房屋委員會原則上已同意協助屯門工業界人士，在該市鎮發展之初期，替其僱員提供住所。

新界政務司鍾逸傑今日在主持屯門理民府署開幕典禮中致詞時，作上述透露。他謂，有關建議計劃，現正草擬中，詳情暫時未能發表。

他強調，政府一向的目標，在於發展屯門為一個自給自足的工業城市，在此方面，進展平穩。耗資二億一千五百萬元的屯門公路第一期工程，已於去年十月開始，現時已可清楚看到公路路線蜿蜒於青山與荃灣之間的山頭，該期工程於一九七七年八月完成後，將有一條三線行車的公路。在屯門方面，沿岸至望后石一段的道路，也在建築中。此外，第一個大型的可容三萬人口的房屋邨，目前正在興建中，在一九七六年十月便會落成，邨內將設有學校康樂地區、福利中心、圖書館、超級市場、商店和停車場。

鍾氏表示，事實上，在過去十年，屯門正逐步發展中，許多基本的工作現已完成，如治河、建造渠道系統、填海及土地營造以供私人工業及住宅發展等。已營造好的土地，達二百三十英畝，其中八十二英畝是由填海得來，形成一個發展核心，內有可容一萬居民的小型公營房屋邨、私人住宅、商業樓宇及學校等，將來的市鎮，將會環繞這核心繼續擴展。

談及區內的土地出售情況時，鍾氏稱：政府已將超過一百萬平方呎土地售給工業家，其中若干工廠已完成或正在建築中。政府預算在今年出售工業用地三十五萬平方呎，其中部份將以投標方式出售，申請購買人士將須詳述其工業性質及經濟背景，以確保他們在購地後能作有價值的發展。

最後，他並指出，屯門理民府署的啓用，意義重大，非但表示政府承認屯門的獨立存在，並正式地去進行發展程序，以便將來能達到發展一個有五十萬人口的市鎮的目標。許多問題雖仍有待克服，但如果政府與市民能同心同意，通力合作，相信必能達到替下代提供更佳居住和工作環境的新市目標。

油蔴地舉行遊藝會 宣傳滅罪清潔運動

油蔴地南分區委員會爲鼓勵市民支持清潔運動及滅罪運動，定於明日（星期四）晚上七時半至九時半假佐治公園舉行遊藝會，歡迎市民參觀。油蔴地民政主任劉秋華、油蔴地市政主任鄭光兆、油蔴地南分區委員會主席彭耀臣及油蔴地警署戚其昌高級督察將主持揭幕禮。

遊藝會節目十分豐富，包括民歌、舞蹈、魔術及雜技等項目，並由政府新聞處放映短片，宣傳滅罪及清潔運動。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

西貢新路開放 灣仔交通措施

來往西貢與十四鄉的大環—馬鞍山路將由本週六（二月一日）起開放，所有車輛准予通行。

該路前此只准領有運輸署發給之特許証的車輛行駛。凡領有此項通行証者，請將之交回該署取銷之。

又介於永祥街及灣仔街坊會學校以北一條未命名街道之間的一段愛群道，由下週一（二月三日）上午十時起改為雙程行車，而活道則禁止學車使用。

上述有關地點，將設有交通標誌以指示駕車人士。

「最佳記者」比賽頒獎

編輯注意：

港督麥理浩爵士將於明日（星期四）下午六時十五分在灣仔盧押道廿一號記者俱樂部主持香港記者協會主辦之一九七四年度全港「最佳記者」比賽之頒獎儀式。

歡迎屆時派員到場訪攝新聞。

西頭村火警災民 新年前遷入新居

上星期在西頭村火警中痛失家園的八十三戶居民，可於農曆年前遷入新居。

該批災民三百四十四名均分別於美東邨及藍田邨獲配給居住單位。房屋署清拆安居科及申請組人員已作出特別安排務使他們能於新年前遷入新居。

房屋署人員將於今日下午接見首批二十四戶居民，並於明日及下星期一繼續接見他們以辦理居住手續。此外，每名災民將可從緊急救濟基金獲贈現金一百元，以應付搬遷及裝修費用。

中區西北分區委會 舉行大廈清潔比賽

中區民政署及中區西北分區委員會為鼓勵區內市民改善樓宇清潔，特別舉辦一項樓宇清潔比賽。

為配合此項比賽，主辦者已於日前致函通知區內各大廈管理團體，所得反應十分良好。直至目前為止，參加者共有十二間大廈。比賽定於下月初開始，由中區民政署、中區西北分區委員會及市政事務署代表視察參加比賽大廈清潔情況，包括大廈走廊、電梯、天台、天階及樓梯等公眾地方之清潔情況，內外牆壁是否清潔、光線及空氣是否充足，然後給予分數，選出最清潔的大廈，贈送名貴獎品，成績將於各大報章公佈。

公務人員接受利益問題

政府發言人今日就防止賄賂條例所指有關公務人員接受利益之問題，加以澄清。

政府最近發出通告，促請各公務人員注意有關此問題之法規，政府發言人因而發表談話。

發言人証實，防止賄賂條例之第四款係嚴禁公務人員給予、索取或接受「利益」，用以誘使或酬報其本人辦理或不辦理任何與其職務有關的工作。

他解釋「利益」的定義是包括所有金錢及非金錢的饋贈、借貸及服務。

發言人指出，防止賄賂條例指定為「公共機構」的僱員及人員，同樣受該等法律之管制。被列入管制範圍內的機構包括行政及立法兩局、市政局、公用事業機構、公共交通機構及提供公共服務的其他機構如電視台、電台及房屋等。

他証實該等法律對於農曆新年時給予公務人員賞錢或禮物等行為亦予以管制。他並表示公務人員如有任何疑問，應即向各該部門的高級人員請示。

發言人並提醒市民切勿在農曆新年給予任何公務人員賞錢或禮物，因為此種違法行為，對該等公務人員之職業有所影響。

發言人稱，當局與廉政專員公署人員磋商後，然後發表上述談話。

集體運輸鐵路系統工程
招標承建資料小冊製就

香港集體運輸鐵路臨時管理局，行將招標承建經修訂鐵路初步系統的土木工程。一本「供有意參加投標承建的商參考之初步資料」小冊子，經已製備，以供有意參加投標的本地及海外承建商參考。

該小冊子定價每本十美元，可向香港集體運輸鐵路臨時管理局，或費爾文霍士組合顧問工程師公司購買。

經修訂鐵路初步的土木工程，將分為二十五份合約批出，其中十四份祇邀請本地承建商承辦。而在十份電器及機械工程的合約中，有一份獨邀請本港承建商投標。

該小冊指出，一般而言，如本地承建商未具有專門技能及人力物力來執行之其他合約，則邀請國際承建商投標。

集體運輸鐵路臨時管理局希望盡量利用本港的人力物力，承辦有關的工程，同時鼓勵國際承建商與本港機構聯合投資承建。

有關工程的合約將於四月間開始分期逐步招標。

經修訂鐵路初步系統的工程，包括火車路線十五點六公里，其中十二點八公里係在地底，二點八公里則屬架空火車路線。

該系統沿線有地底車站十二個、架空車站三個，及一個設在機場以東之九龍灣新填地的保養鐵路車廠。

各車站有上下兩層，上層爲行人廣場，售票處，職員及機房。下層爲月台，該月台建在上行車與下行車線之間，另有機房等。

火車設有自動控制系統，可自動操作，並可由一人駕駛，每兩分鐘可以開一班車。

火車站將安裝自動收費機，自動入口及出口閘，找換機器，及售票機器等。

該小冊子又說明，投標者應開出兩種價格，其一爲固定價格，即將工資及材料的將來價格變動計算在內之價格。另一爲以工資及材料的現行價格爲基礎之價格，但附帶有此兩項價格變動的條件。

承建商之投標最好係以港元爲付帳之貨幣本位，但亦可指定其他貨幣支付。

集體運輸鐵路臨時管理局將與投標者舉行談判，以決定接納某一投標，價格如有變動，將以政府公布的物價指數變動情形算出之。

該小冊子又指明承建商須簽訂一份工程履行契約，該契約爲合約價格百分之十。

若干份合約是分組招標的。承建商將被邀說明，假使他們獲得同一組內的合約超過一份時，投標價格會減低若干。

該小冊子附有投標和建築計劃。

該小冊子聲明：每份合約規定有竣工日期，故最重要者是在指定日期內竣工。

參加投標的承建商以往承建工程之竣工時間的紀錄與能力，將會是評定投標者資格的最重要標準。

承建商又必須審慎考慮，例如路面交通的需要，行人的流動，及公用事業設備的移動等所引起的限制。

論及建築計劃時，集體運輸鐵路臨時管理局一發言人表示，在站與站之間的甚多火車路線，將會採用鑽土開鑿隧道的建築方法，因此對路面的交通及對居民的影響將屬輕微。

該小冊子所載資料，僅屬承商所注意之初步資料，至於詳細資料將於適當時發表。

牛頭角民政分處週五啓用

觀塘民政處在牛頭角下邨第貳座地下新設之牛頭角民政分處，將於本月卅一日（星期五）舉行啓用儀式。

是項儀式將由民政署署長何鴻鑾，及區內四位居民代表聯合主持。

牛頭角現有人口超過二十萬，在牛頭角下邨分區辦事處設立後，當可提供居民更方便之服務。

牛頭角民政分處是由一位有經驗之聯絡主任林燧本負責，同時亦被委任爲宣誓官，該分處工作範圍與觀塘民政處相同，牛頭角一帶居民如需要宣誓或諮詢各項問題，今後毋須長途跋涉，遠到觀塘同仁街觀塘民政處，因爲可在該分區辦事處獲得此種服務。

編輯注意：觀塘民政處牛頭角分處之啓用儀式定於本星

期五下午三時半舉行，歡迎派員訪攝。

本港學生獲英國音樂獎學金

本港學生陳淑明，榮獲英國皇家音樂學校聯合委員會頒發的獎學金二千英鎊。

陳同學是本港協恩中學中五學生，她是該聯合委員會一年一度頒予香港和印度的獎學金之一九七四年度得獎人。

教育司署音樂組一位發言人今日指出：「陳同學這次的成就，顯示香港學生連續十五屆獲得獎學金。」

該委員會每年設有七名獎學金，給予英國以外的學生，每個獎學金，可在倫敦其中一間皇家音樂學校攻讀三年。

獎金金額每名約為二千英鎊，其中包括學費，三百英鎊的生活津貼費及攻讀完畢後回程機票費。

陳小姐是在最近一次考試中，獲得英國皇家音樂學院鋼琴演奏文憑，這次頒給獎學金，是以倫敦來港主持考試的人員選拔的結果為根據。

陳小姐於十歲開始便習鋼琴，她現在的老師是陳世豪先生。

編輯注意：傳播界欲向陳小姐採訪者，可打電話：

三一六三〇五八〇。

編輯注意：

副民政署長徐淦將於明（星期四）午一時出席香港公共關係協會在希爾頓酒店舉行的午餐會，他並在會中發表演講，論及有關中文的廣泛用途。

午餐會將在該酒店的印度廳舉行，歡迎派員到場訪攝。

自稱安置區店主一批

今向房屋署要求賠償

自稱爲九龍灣安置區商店店主約三十人，今日前往房屋署要求賠償他們於去年六月在九龍灣被清拆的店舖。

他們由房屋署助理署長（行政）羅文及行政秘書林永新接見。

該批人等辯稱他們真正在該安置區經營商店，應依照其他六名商戶每名獲發給八千一百元額外津貼。

羅文助理署長說他們的要求將於明日（星期四）交由房屋署行動小組委員會作進一步討論，他們明日將獲通知討論的結果，故現時他不能代表房屋委員會答覆他們的請求。

房屋署曾在一九七四年六月於九龍灣清拆非法房屋約五百間及安置區商店八十多間。商店經營人已獲配給公營房屋，而其中六名因為符合政府規定的條件，每人獲發給額外津貼八千一百元。

該等條件為：(一)安置商店店舖或他們以前的建築物係在一九六四年舉行僭建木屋大調查時經已存在；(二)自一九六五年舉行商店調查以來，該商店一直都在營業；(三)一九七二年三月舉行甄別調查時，該商店當時亦在營業。

除該六人外，其他人等均不符合這些條件。

他們直接或間接會多次向房屋署及房屋司提出要求，並會兩次向港督請願，惟每次要求均被拒絕。